2017KO EKAINAREN 29AN GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA

ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EL 29 DE JUNIO DE 2017

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.
ARETOA: Batzar Aretoa.
EGUNA: Hogeita bederatzia.
HILABETEA: Ekaina.
URTEA: Bi mila eta hamazazpia.
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak laurden gutxi
BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa
DEIALDIA: Lehena
OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Sei (6)
MAHAIBURUA/PRESIDENTE:
Aitor Aldasoro Iturbe.

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain.
LOCAL: Salón de Plenos.
DIA: Veintinueve.
MES: Junio.
AÑO: Dos mil diecisiete.
HORA DE COMIENZO: Dieciocho horas y cuarenta y cinco minutos.
CARACTER DE LA SESION: Ordinaria
CONVOCATORIA: Primera
NUMERO DE MIEMBROS QUE LA COMPONEN: Seis (6)

BILDUAK/REUNIDOS:
Leire Artola Ugalde
Malu Valles Fernandez
Koldo Agirre Mujika
Miren Amaia Barandiaran Velez de Mendizabal
Santiago Urdampilleta Dos Santos

IDAZKARIA/SECRETARIA:
Itziar Arostegi Apaolaza

1.- AURREKO AKTA. 2017ko maiatzaren 25eko akta onartzea.

2017ko maiatzaren 25eko aktaren berri eman ondoren, aho batez onartu da berarekiko zer esanik ez dagoelako.

2.- OBREN LIKIDAZIOA ETA PENALIZAZIOAK EZARTZEA:

- Zazpiturrieta, 4. arean igogailua instalatzea eta urbanizazio osagarria egitea.

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena, hots:

"*AURREKARIAK*

1. 2016ko ekainaren 30ean, Gobernu Batzordeak erabaki zuen prozedura irekiaren bitartez, Zazpiturrieta 4 arean igogailua eta urbanizazio osagarria egiteko obrak kontratatzea, horretarako baldintza plegua onartuz. Lizitazio prezioa, 274.507,67 €tan gehi

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 25 de mayo de 2017.

Tras informar el acta de la sesión celebrada el 25 de mayo de 2017 se ha aprobado por unanimidad.

2.- LIQUIDACIÓN OBRAS E IMPOSICIÓN DE PENALIDADES:

- Instalación de ascensor y urbanización complementaria en área 4, Zazpiturrieta.

Se ha dado a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio:

"*ANTECEDENTES*

1. *La Junta de Gobierno Local en la sesión del 30 de junio de 2016, acordó contratar por procedimiento abierto las obras de instalación del ascensor y urbanización complementaria en el AREA 4, ZAZPITURRIETA, aprobando para ello el proyecto y el pliego de condiciones administrativas, con un precio de licitación de*

BEZ, finkatu zen eta egikaritze epea 4 hilabete.

2. 2017ko ekainaren 4an, zuzendaritza fakultatiboak obren AZKEN LIKIDAZIOA aurkeztu zuen, zenbateko osoa 6.658,11 € izanik (BEZ BARNE)

3. 2017ko ekainaren 12an obrak amaitzeari dagokionez izandako atzerapenari buruzko txostena idatzi zuen Zuzendaritza Fakultatiboak. Bertan zenbait zehapen aplikatzea proposatzen zen, Tokiko Gobernuaren Batzordeak onartutako baldintza administratiboen plegua oinarritzat hartuz.

4. Zigorraren zenbatekoa 1.107,94 €koa da, obretan izandako 31 eguneko atzerapenarekin bat datorrena.

OINARRIAK (JURIDIKOAK)

LURRALDE Batzordeak ondorengo erabaki proposamena egiten dio, GOBERNU BATZORDEARI,:

***Lehenik**. Obrako azken ziurtagiria onartzea, 6.658,11 €koa (BEZ barne). Obra amaituta zenbateko osoa 289.673,70 €koa izan da. esleitutakoa (263.627,93, BEZ barne) baino % 9,88 gehiago dena, hurrengo taulari akordioko:*

274.507,67 € más IVA, y un plazo de ejecución de 4 meses.

2. Con fecha 4 de junio de 2017, la dirección facultativa, presenta la LIQUIDACIÓN FINAL de las obras, ascendiendo el importe total a la cantidad de 6.658,11 € (IVA INCLUIDO)

3. Con fecha 12 de junio de 2017, se redacta el informe relativo al retraso en la finalización de las obras por parte de la Dirección facultativa proponiéndose la aplicación de penalidades en base al pliego de condiciones administrativas aprobado por la Junta de Gobierno local.

4. El importe de la penalización alcanza la cantidad de 1.107,94 €, correspondiente a los 31 días de retraso que ha supuesto la obra.

BASES (JURÍDICAS)

La Comisión TERRITORIAL traslada la siguiente propuesta decisoria a la JUNTA DEL GOBIERNO

***Primero**. Aprobar la certificación final de la obra que asciende a 6.658,11 € (IVA incluido). La obra finalizada ha supuesto un importe total de 289.673,70 €, que representa un 9,88% más de lo adjudicado (263.627,93, IVA incluido), de acuerdo a la siguiente tabla:*

RESUMEN		
	Variación	% Respecto Total E.M. Adjudicación
REDUCCIÓN POR MEDICIÓN	-5.485,05	-3,00%
AUMENTO POR MEDICIÓN	12.769,98	6,97%
PARTIDAS NO PREVISTAS	16.694,21	9,12%
NO CERTIFICADO POR REQUISITO PL. COND.	-4.831,65	-2,64%
PARTIDAS NO NECESARIAS	-1.061,42	-0,58%
TOTAL DIFERENCIA	18.086,07	9,88%

***Bigarrenik.** Kontratistari 1.107,94 €ko penalizazioa ezartzea obrak exekutatzerakoan izan duen atzerapenagatik. Hori guztia 2017-06-12an Zuzendaritza Fakultatiboak emandako txostenaren arabera (obra 2017-03-08ean amaitu behar zen eta 2017-04-12ean amaitu da. Guztira, 311 egun) eta baldintza pleguak dioena kontutan izanik, hau da, kontratuaren prezioarekiko 1000 €gatik 0,20ko penalizazioa egun bakoitzeko (0,2 x 217,87432€= 43,574864 €/eguneko).*

***Hirugarren**. Penalizazioa, azken ziurtagirian dedukzioa eginez burutuko da. Dena dela, kontratistari bost laneguneko epea ematen zaio, bere defentsarako bidezkoa dena adierazi ahal izateko."*

***Segundo.** Imponer al contratista una penalización de 1.107,94 € debido al retraso en la ejecución de la obra, según informe de la Dirección Facultativa de 12-06-2017 (la obra se debía haber concluido el 08-03-2017 y se dio por terminada el 12-04-2017. Total, 31 días) y de acuerdo a lo establecido en el pliego de condiciones, esto es penalización diaria de 0,20 por cada 1.000 € del precio del contrato (0,2 x 217,87432 €= 43,574864 €/día)*

***Tercero.** La penalización se hará efectiva deduciendo de la certificación final el importe de aquella. No obstante, se otorga al contratista un plazo de cinco días hábiles para alegar cuanto estime procedente a su defensa."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

- <u>Ezkiaga auzoko frontoian igogailua instalatzea</u>.

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena, hots:

“*AURREKARIAK*

1. 2016ko uztailaren 29an, Gobernu Batzordeak erabaki zuen prozedura irekiaren bitartez, Ezkiaga auzoko frontoian igogailu publikoa jartzeko obrak kontratatzea, horretarako baldintza plegua onartuz. Lizitazio prezioa, 77.903,83 €tan gehi BEZ, finkatu zen eta egikaritze epea 2,5 hilabete.
2. 2017ko maiatzaren 4an, zuzendaritza fakultatiboak obren AZKEN LIKIDAZIOA aurkeztu zuen, zenbateko osoa 78.471,61 € izanik (BEZ BARNE)
3. 2017ko ekainaren 12an obrak amaitzeari dagokionez izandako atzerapenari buruzko txostena idatzi zuen Zuzendaritza Fakultatiboak. Bertan zenbait zehapen aplikatzea proposatzen zen, Tokiko Gobernuaren Batzordeak onartutako baldintza administratiboen plegua oinarritzat hartuz.
4. Txosten teknikoaren arabera, zigorraren zenbatekoa 1.777,69 €koa da, obretan izandako 141 eguneko atzerapenarekin bat datorrena.

OINARRIAK (JURIDIKOAK)

LURRALDE Batzordeak ondorengo erabaki proposamena egiten dil, GOBERNU BATZORDEARI,:

<u>Lehenik</u>*. Obrako azken ziurtagiria onartzea, 78.471,61 €koa (BEZ barne), esleitutakoa (76.277,07, BEZ barne) baino % 2,88 gehiago dena, hurrengo taulari akordioko:*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

- <u>Instalación de ascensor en frontón barrio Ezkiaga.</u>

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Territorio.

“ANTECEDENTES

1. La Junta de Gobierno Local en la sesión del 29 de julio de 2016, acordó contratar por procedimiento abierto las obras de ascensor público en el frontón del barrio Ezkiaga, aprobando para ello el proyecto y el pliego de condiciones administrativas, con un precio de licitación de 77.903,83 € más IVA, y un plazo de ejecución de 2,5 meses.
2. Con fecha 4 de mayo de 2017, la dirección facultativa, presenta la LIQUIDACIÓN FINAL de las obras, ascendiendo el importe total a la cantidad de 78.471,61 € (IVA INCLUIDO)
3. Con fecha 12 de junio de 2017, se redacta el informe relativo al retraso en la finalización de las obras por parte de la Dirección facultativa proponiéndose la aplicación de penalidades en base al pliego de condiciones administrativas aprobado por la Junta de Gobierno local.

4. De acuerdo con el informe técnico, el importe de la penalización alcanza la cantidad de 1.777,69 €, correspondiente a los 141 días de retraso que ha supuesto la obra.

BASES (JURÍDICAS)

La Comisión TERRITORIAL traslada la siguiente propuesta decisoria a la JUNTA DEL GOBIERNO

<u>Primero</u>. *Aprobar la certificación final de la obra que asciende a 78.471,61 € (IVA incluido), que representa un 2,88% más de lo adjudicado (76.277,07, IVA incluido), de acuerdo a la siguiente tabla:*

RESUMEN	Variación	% Respecto Total E.M. Adjudicación
REDUCCIÓN POR MEDICIÓN	-2.223,19	-4,20%
AUMENTO POR MEDICIÓN	3.234,55	6,11%
PARTIDAS NO PREVISTAS	946,00	1,79%
NO CERTIFICADO POR REQUISITO PL. COND.	-431,78	-0,82%
TOTAL DIFERENCIA	1.525,58	2,88%

Bigarrenik. *Kontratistari 1.777,69 €ko penalizazioa ezartzea obrak exekutatzerakoan izan duen atzerapenagatik. Hori guztia 2017-06-12an Zuzendaritza Fakultatiboak emandako txostenaren arabera (obra 2017-01-23ean amaitu behar zen eta 2017-04-06ean amaitu da. Guztira, 141 egun) eta baldintza pleguak dioena kontutan izanik, hau da, kontratuaren prezioarekiko 1000 €gatik 0,20ko penalizazioa egun bakoitzeko (0,2 x 63,0389€= 12,60778 €/eguneko).*

Hirugarren. *Penalizazioa, azken ziurtagirian dedukzioa eginez burutuko da. Dena dela, kontratistari bost laneguneko epea ematen zaio, bere defentsarako bidezkoa dena adierazi ahal izateko.*"

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Segundo. *Imponer al contratista una penalización de 1.777,69 € debido al retraso en la ejecución de la obra, según informe de la Dirección Facultativa de 12-06-2017 (la obra se debía haber concluido el 23-01-2017 y se dio por terminada el 06-04-2017. Total, 141 días) y de acuerdo a lo establecido en el pliego de condiciones, esto es penalización diaria de 0,20 por cada 1.000 € del precio del contrato (0,2 x 63,0389 €= 12,60778 €/día).*

Tercero. *La penalización se hará efectiva deduciendo de la certificación final el importe de aquella. No obstante, se otorga al contratista un plazo de cinco días hábiles para alegar cuanto estime procedente a su defensa."*

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

3.- ZERBITZUAK KONTRATATZEA: Beasainen euskara hizkuntza errefortzua behar duten haurrentzako zerbitzua esleitzea.

"*AURREKARIAK*

1.- *2017ko apirilaren 27an, Gobernu Batzordeak erabaki zuen prozedura irekiaren bitartez, Beasainen euskara hizkuntza errefortzua duten haurrentzako zerbitzua kontratatzea, horretarako baldintza plegua onartuz. Egikaritze epea 2 urte gehi beste 2 urtez (kurtsoz kurtso) luzatzeko aukera eta ondorengo lizitazio prezioa:*

- *2017/2018 ikasturtea: 55.556 € + BEZ.*
- *2018/2019 ikasturtea: 56.667,12 € + BEZ.*

2.- *Deialdia, 2017ko maiatzaren 4an argitaratu zen eta eskaintzak aurkezteko 15 eguneko epean lizitaziora, bakarrik TTAKUN KULTUR ELKARTEA aurkeztu zen.*

3.- *A zenbakia duen kartazaleko dokumentazioa kalifikatu ondoren, enpresa horri lizitazioan parte hartzea onartu zitzaion, pleguan eskatutako dokumentazio guztia aurkeztu zuelako*

4.- *2017ko maiatzaren 24an, "jarduera memoria" edukia duen B zenbakiko kartazala, irekitzeari buruzko ekintza burutu zen. Memoria horren berri adituen mahaiari eman zitzaion aztertu eta baloratzeko, baldintza pleguaren 7,5 artikuluan adierazitako moduan.*

3.- CONTRATACIÓN DE SERVICIOS: Adjudicación del servicio de refuerzo lingüístico en euskera para niños y niñas en Beasain.

"ANTECEDENTES

1.- *La Junta de Gobierno Local en la sesión del 27 de abril de 2017, acordó contratar por procedimiento abierto, el servicio de refuerzo lingüístico en euskera para niños y niñas en Beasain**,** aprobando para ello el pliego de condiciones administrativas, con un plazo de ejecución de 2 años con posibilidad de prórroga de otros 2 (curso por curso) y el siguiente precio de licitación:*

- Curso 2017/2018: 55.556 € + IVA.
- Curso 2018/2019: 56.667,12 € + IVA.

2.- *La convocatoria se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del 4 de mayo de 2017, y en el plazo de 15 días otorgado para la presentación de ofertas, sólo se presentó, TTAKUN KULTUR ELKARTEA.*

3.- *Calificada la documentación del sobre nº A, se admitió la participación de esa empresa en la licitación, al haber presentado la documentación exigida en el pliego.*

4.- *Con fecha 24 de mayo de 2017, se produjo el acto de apertura del sobre nº B, comprensiva de la "memoria de actividades", de la cual se dio traslado al comité de expertos para su análisis y valoración, tal y como se indica en el art. 7,5 del pliego de condiciones.*

5.- *2017ko ekainaren 2an, Beasaingo udalaren Hizkuntza Politikako teknikariak eta Beasaingo Udal Euskaltegiko bi irakaslek osatzen duten adituen mahaiak, enpresak proposatutako "jarduera memoria"ri buruzko txostena eman dute (espedientean dago) eta emaitza da segidan aipatzen den moduan banatuta,* ***44 puntu*** *lortu dituela:*

- *Hizkuntza errefortzu zerbitzua emateko proposatutako jarduerak: 22 puntu.*
- *6.1.d) puntuan adierazitakoa bete ahal izateko iniziatibak: 7 puntu.*
- *Kontratuaren helburuak egikaritzeko bitarteko pertsonalen antolaketa eta ordutegia: 15 puntu.*

"*Proposamen ekonomikoa" C kartazala ireki da eta egiaztatu da lizitatzaileak egindako eskaintza lizitazio prezioaren berdina dela, hau da:*

- *2017/2018 ikasturtea: 55.556 € + BEZ.*
- *2018/2019 ikasturtea: 56.667,12 € + BEZ.*

Horren ondorioz, lizitatzaileak guztira lortutako puntuazioa ondorengoa da:

5.- *Con fecha 2 de junio de 2017, el comité de expertos compuesto por la técnico del área de política lingüística del Ayuntamiento de Beasain y dos profesores/as de Beasaingo Udal Euskaltegia, emiten el informe sobre la "memoria de actividades" propuesta por el empresa, que se incorpora al expediente y que da como resultado la puntuación de* ***44 puntos*** *distribuidos de la siguiente manera:*

- *Actividades propuestas para la prestación del servicio de refuerzo lingüístico: 22 puntos.*
- *Iniciativas para dar cumplimiento a lo dispuesto en el punto 6.1. d): 7 puntos.*
- *Organización y horario del personal necesario para el cumplimiento de los objetivos del contrato: 15 puntos.*

Realizada la apertura del sobre C, "proposición económica", se constata que la oferta del licitador es coincidente con el precio de licitación, esto es:

- Curso 2017/2018: 55.556 € + IVA.
- Curso 2018/2019: 56.667,12 € + IVA.

En consecuencia, la puntuación total obtenida por el licitador es la siguiente:

	TTAKUN KULTUR ELKARTEA
Proposamen teknikoa / propuesta técnica	*44*
Proposamen ekonomikoa / proposición económica	*30*
GUZTIRA / TOTAL	***74***

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak Gobernu Batzordeari ondorengo erabaki proposamena egin dio:

Lehenik*. Beasainen euskara hizkuntza errefortzua duten haurrentzako zerbitzua TTAKUN KULTUR ELKARTEAri (G20407557) esleitzea.*

Bigarren*. Esleipena, baldintza plegu eta esleipendunak aurkeztutako eskaintzaren arabera egiten da, ondorengo prezioan:*

- *2017/2018 ikasturtea: 55.556 € + BEZ.*
- *2018/2019 ikasturtea: 56.667,12 € + BEZ.*

Hirugarren*. Egikaritze epea 2 urtekoa izango da kontratu sinatzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita eta beste bi urtez luzatzeko aukera egongo da, baina kurtsoz kurtso.*

En consecuencia, la Mesa de Contratación somete a la consideración de La Junta de Gobierno Local, la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero*. Adjudicar el el servicio de refuerzo lingüístico en euskera para niños y niñas en Beasain a TTAKUN KULTUR ELKARTEA (G20407557).*

Segundo*. La adjudicación se efectúa con arreglo al pliego de condiciones y a la oferta presentada por el adjudicatario, al siguiente precio:*

- Curso 2017/2018: 55.556 € + IVA.
- Curso 2018/2019: 56.667,12 € + IVA.

Tercero*. El plazo de ejecución es de dos años a contar desde el día siguiente al de la formalización del contrato, con posibilidad de prorrogar el contrato por otros dos años más, pero curso por curso.*

Laugarren. *Adjudikaziodunari adieraztea, hamar laneguneko epean ondorengo dokumentazioa aurkeztu behar duela:*

- *Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan alta emanda egotea eta zerga betebeharretan eta gizarte segurantzan eguneratuta egotearen agiriak.*
- *Arrisku profesionalen gaineko aseguru bat izatearen ziurtagiria 610.000,00 €koa.*
- *5.611,16 €ko behin betiko fidantza eratzea.*
- *138,60 €ko lizitazio gastuak ordaindu izanaren agiria.*

Bosgarren. *Ane Mire Barandarian Lizarralde andrea izendatzea, kontratuaren exekuzioaren jarraipena egiteko eta gainbegiratzeko.*

Seigarren. *Adierazitako dokumentazioa aurkeztutakoan, bost laneguneko epean, behin betiko esleipena egingo da, horretarako Alkateari baimena emanez. Jarraian kontratu administratiboa sinatu beharko da.*"

Cuarto. *Comunicar al adjudicatario que en el plazo de diez días hábiles deberá aportar la siguiente documentación:*

- *Alta en el impuesto de actividades económicas y acreditación de estar al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y de seguridad social.*
- *Certificado de haber contratado un seguro de riesgos profesionales por valor de 610.000,00 €.*
- *Constitución de garantía definitiva por importe de 5.611,16 €.*
- *Justificante de haber satisfecho los gastos de licitación por importe de, 138,60 €*

Quinto. *Designar como responsable municipal del seguimiento y supervisión de la ejecución del contrato a Dª. Ane Mire Barandarian Lizarralde*

Sexto. *Una vez presentada la documentación citada, en el plazo de cinco días hábiles, se efectuará la adjudicación definitiva, para lo cual se faculta al Sr. Alcalde, y posteriormente se deberá proceder a la firma del correspondiente contrato administrativo."*

Hitz egiteko txanda eman ondoren, Koldo Agirre jaunak (Beasaingo EH BILDU) taldearen desadostasuna azaldu dute proposamenarekiko, ez esleipendunari buruz baizik eta behin eta berriz azaldutako arrazoiengatik, hau da, beraien ustetan zerbitzu honen ez duelako asetzen aisialdiak duen esparru osoa.

En el turno de intervenciones el Sr. Koldo Agirre (Beasaingo EH BILDU) ha mostrado la disconformidad de su grupo con la propuesta. El desacuerdo no se debe al adjudicatario, sino como hemos expuesto una y otra vez en nuestra opinión este servicio no responde a las necesidades de tiempo libre.

Beste guztiek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

El resto de los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 4 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Aurkako botoak: 2 (Beasaingo EH BILDU)
Abstentzioak: 0

Votos a favor: 4 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Votos en contra: 2 (Beasaingo EH BILDU)
Abstenciones: 0

Horren ondorioz, gehiengo absolutuarekin onartu da proposamena.

En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

4.- ESKAERA ETA GALDERAK. Eskaera eta galderetan ez da inolakorik aurkeztu.

4.- RUEGOS Y PREGUNTAS. En el apartado de ruegos y preguntas no se ha formulado ninguna.

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko zazpietan amaitu da eta nik, idazkari

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas, y yo como

naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.

Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.